TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ THUẬN AN
TỈNH BÌNH DƯƠNG

Số: 02/2017/QĐST-LĐ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Thuận An, ngày 27 tháng 11 năm 2017

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 17 tháng 11 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 54/2017/ TLST-LĐ ngày 11 tháng 10 năm 2017.

XÉT THẤY

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận của các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Bà Lê Thị Tuyết N, sinh năm 1988; HKTT: Xã H, huyện H, tỉnh Quảng Trị; Tạm trú: 4/115 tổ 6, khu phố H, phường T, thị xã T, tỉnh Bình Dương.

- *Bị đơn:* Công ty trách nhiệm hữu hạn N; Trụ sở: 22/12 khu phố H, phường T, thị xã T, tỉnh Bình Dương.

Người đại diện hợp pháp theo ủy quyền của bị đơn: Ông Lu Shi B, sinh năm 1968; Trú tại: 22/12 khu phố H, phường T, thị xã T, tỉnh Bình Dương (theo văn bản ngày 01/11/2017).

2. Sự thỏa thuận của các đương sự như sau:

- Ghi nhận sự tự nguyện của Công ty trách nhiệm hữu hạn N và bà Lê Thị Tuyết N về việc chấm dứt hợp đồng lao động kể từ ngày 01/10/2017.

- Công ty trách nhiệm hữu hạn N có trách nhiệm trả cho bà Lê Thị Tuyết N số tiền 20.074.632 đồng. Thời hạn trả:

Ngày 20/11/2017 trả số tiền 10.000.000 đồng.

Ngày 10/12/2017 trả số tiền 10.074.632 đồng.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự 2015.

- Công ty trách nhiệm hữu hạn N có trách nhiệm tiếp tục đóng tiền bảo hiểm xã hội cho bà Lê Thị Tuyết N đến hết tháng 9/2017 và chốt sổ bảo hiểm xã hội cho bà N

theo quy định pháp luật. Thời gian chốt sổ bảo hiểm xã hội chậm nhất vào ngày 15/12/2017.

- Về án phí sơ thẩm: Công ty trách nhiệm hữu hạn N tự nguyện chịu 301.119 đồng án phí lao động sơ thẩm.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh BD;
- VKSND thị xã Thuận An;
- Chi cục THADS thị xã Thuận An;
- Các đương sự;
- Lưu: HS, AV.

THẨM PHÁN

Huỳnh Ngọc Kiệt